

プレスリリース

2013年11月29日

駐日英国大使館 貿易対英投資部運営のオンラインプラットフォーム 「エクスポート・トゥ・ジャパン」のオフィシャルパートナー企業として参画

キャンドルウィック株式会社（代表取締役社長：シルベスタ典子、住所：東京都渋谷区）は、駐日英国大使館（東京）、駐日英国総領事館（大阪）貿易対英投資部（以下 UKTI Japan）により設立されたオンラインプラットフォーム「エクスポート・トゥ・ジャパン」のオフィシャルパートナー企業として正式に任命されました。

UKTI Japan は、英国企業が事業拡大のために日本市場進出を考える際、有益な情報、アドバイス、実践的なサポートを行っており、2013年11月1日より正式に活動を開始した「エクスポート・トゥ・ジャパン」のスキームを通じて、あらゆる分野において日本市場への参入を考えている企業に対し、専門的な支援を提供します。

UKTI Japan のエクスポート・トゥ・ジャパンのディレクター、スー・キノシタ氏は、次のように話しています。「世界第3位の経済規模を誇る日本への参入を考えている英国の企業にとって、エクスポート・トゥ・ジャパンは素晴らしいプラットフォームといえます。25のパートナー企業と並び、キャンドルウィックは日本および海外の企業との豊富なビジネス実績を有しています。その豊富な実績が重視され、今回パートナーシップ企業に選ばれました。キャンドルウィックは日本市場での英国企業や製品のプロモーションを強力にサポートしてくれます。」

今回、UKTI Japan より正式にパートナーシップ企業として選出されたことに際し、キャンドルウィックの代表取締役社長、シルベスタ典子は次のように話しています。「私たちは日本における英国ブランドへのサービスコンサルタントとして選ばれたことを非常に光栄に思います。英国ブランドの日本での成功例は数々あります。今後生まれる英国ブランドの新たなサクセスストーリーと一緒に創り上げていくことをとても楽しみにしています。」「私たちはこれまでに多くの外資系企業をサポートしており、日本でのビジネスの成功のお手伝いをするに大きな喜びを感じています。」なお、「エクスポート・トゥ・ジャパン」のローンチキャンペーンとして、将来のクライアント先に対し、最初の6時間分のコンサルテーション・フィー無料のサービスを行なっています。

「エクスポート・トゥ・ジャパン」は、日本マーケットのスペシャリストから得た定期的な情報や最新情報を提供する会員制のウェブサイトです。最新のマーケット情報、日本でビジネスを行うためのアドバイス、さらに日本でのビジネスですでに成功を収めている方からの助言などを有益な情報をお知らせします。「エクスポート・トゥ・ジャパン」の会員になるには、英国籍企業ならオンライン上にて無料で登録することができます。会員には、ベーシック、シルバー、ゴールド3つのカテゴリーがあり、アクセスやサービスのレベルは申し込みに応じて異なります（詳細は、下記ご参照ください）。

以上

Note to Editors

キャンドルウィック株式会社について

キャンドルウィックはブランド価値を高めるコミュニケーション活動を支援するPR・マーケティング会社です。商品やブランドのコンセプト開発、海外ブランドの日本参入支援、および、販路拡大などのリテールサポートまでを含む統合型マーケティングコミュニケーションを得意とします。

<http://www.candlewick.co.jp/>

貿易対英投資部 (UKTI Japan) について

駐日英国大使館（東京）、および駐日英国総領事館（大阪）内において、英国企業が日本市場に参入する際に、日本のマーケットに関する理解を深めるサポートを行っています。昨年度は、英国企業約 2000 社にサービスを提供し、中でも約 150 の企業に対しては日本市場参入と事業拡大に関して直接的に支援を実施しました。UKTI Japan がブリティッシュ・エアウェイズ、英国商工会議所、ビジネス・リンク・ジャパンと共同で設立したオンラインプラットフォーム「エクスポート・トゥ・ジャパン」を通じて、英国企業により有益な情報を提供します。<http://www.exporttojapan.co.uk/>

<エクスポート・トゥ・ジャパンの公認 SNS>

- Twitter: <https://twitter.com/Export2Japan>
- Facebook: <https://www.facebook.com/exporttojapan>
- LinkedIn: <http://www.linkedin.com/company/export-to-japan>

<会員特典>

➤ ベーシック会員

資格：サイトをご利用の方はどなたでも可。会員登録不要

閲覧できるコンテンツ例：

- 日本でのビジネス展開およびその準備のための記事、動画
- 日本での様々なビジネスチャンスのバックグラウンド情報
- 日本企業とのビジネスチャンスに関する定期的な情報
- マーケットスペシャリストへの問い合わせ受付
- 日本ビジネス関連の最新イベント情報一覧

➤ シルバー会員

資格：会員登録された英国籍企業の従業員の方すべて

特典：

- イギリス、日本、またはオンライン上のイベントへの参加申し込み
- UKTI Japanのマーケットスペシャリストとの個別相談の予約
- エクスポート・トゥ・ジャパンのオンラインセミナーの視聴
- 特定の事業分野における専門家からみた市場動向についての動画視聴
- マーケットスペシャリストによる詳細レポート
- エクスポート・トゥ・ジャパンの公認ビジネスパートナー・ネットワーク企業の連絡先とプロフィールへのアクセス
- ベーシック会員の全サービスの利用

➤ ゴールド会員

資格：2009年1月以降にUKTI Japanのサービスをすでに受けられた、もしくはすでに料金をお支払い済みの英国籍企業。ゴールド会員はご招待制となっています。エクスポート・トゥ・ジャパンのサイトからのゴールド会員登録は不可ですので、ご了承ください。

特典：

- エクスポート・トゥ・ジャパンの公認ビジネスパートナー・ネットワーク企業が提供する、限定オファーへのオンラインアクセス
- 個別のメンバーシップパックとカード
- ベーシック会員およびシルバー会員の全サービスの利用

【本件に関するお問合せ】

キャンドルウィック株式会社 担当 平山・中尾
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-6-4 Path OMOTESANDO C-3F
Tel: 03-3498-2770 Fax :03-3498-2771
E-mail: press@candlewick.co.jp